

694978-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Radovi rušenja, priprema i čišćenje gradilišta – Landschaftsbau Heilig-Kreuz-Garten Ost und Parkplatz Stiftung

OJ S 195/2026 08/10/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Radovi

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Landesgartenschau 2028 GmbH

E-pošta: vergabestelle@donauwoerth.de

Pravni oblik kupca: Javno poduzeće

Djelatnost javnog naručitelja: Slobodne aktivnosti, kultura i religija

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Landschaftsbau Heilig-Kreuz-Garten Ost und Parkplatz Stiftung

Opis: Die Landesgartenschau Donauwörth 2028 GmbH schreibt für den künftigen Wörnitzpark Landschaftsbauarbeiten aus, einerseits für den Heilig-Kreuz-Garten (Ost), für den Parkplatz Stiftung sowie andererseits die temporären Anlagen der Durchführung der Gartenschau. Ziel der Planung für den heilig-Kreuz-Garten (Ost) ist es, die Freiräume mit Bewegungsangeboten, Wegebeziehungen und Parkeingängen funktional weiterzuentwickeln. Die Verbindung zwischen Stadt und Landschaft, insbesondere über den Stadtaufgang und zum Riedspitz, wird barrierearm ausgearbeitet. Im Bereich Parkplatz Stiftung wird der bestehende Parkplatz erweitert und in Teilflächen begrünt, im Heilig-Kreuz-Garten Ost werden bestehende Parkplatzflächen aufgelöst und eine hochwertige Freianlage mit einem Spielplatz und intensiven Gehölz- und Staudenflächen entwickelt. Für die Durchführung der Gartenschau werden Ausstellungsflächen vorbereitet.

Identifikacijska oznaka postupka: af533d5f-652a-4f11-bd27-4a3cc739f8c1

Interna identifikacijska oznaka: WNP04.2

Vrsta postupka: Otvoreni

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45111000 Radovi rušenja, priprema i čišćenje gradilišta

Dodatna klasifikacija (cpv): 45112000 Radovi iskopa i zemljani radovi, 45112700 Radovi krajobraznog uređenja, 45231300 Građevinski radovi na cjevovodu za vodu i kanalizaciju, 77310000 Usluge sadnje i održavanja zelenih površina

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Donauwörth

Poštanski broj: 86609

Zemlja – podregija (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4D6XM7WT# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln. Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtyp.de/> erforderlich. Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis Ende der Frist für Aufklärungsfragen ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerblich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevvara:

Korupcija:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Nesolventnost:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:

Teški poslovni prekršaj:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Lažno prikazivanje, prikriivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Landschaftsbau Heilig-Kreuz-Garten Ost und Parkplatz Stiftung

Opis: Folgende Leistungen sind für die drei Teil-Bereiche auszuführen: - Abbrucharbeiten bestehender Freianlagen - Erdarbeiten, einschl. Unterbau mit hydr. Bindemitteln verbessern - Ver- und Entsorgungsanlagen (Abwasserentsorgung, Trinkwasserversorgung, Beleuchtung) - ca. 120 m Granit-Blockstufen - ca. 100 m Sitzmauer aus Jurakalksteinblöcken - ca. 800 m² Asphalttragdeckschicht mit einlagiger OB - ca. 350 m² Kleinsteinpflaster aus Granit - ca. 10 St. Ausstattungselemente wie Bänke, Liegen und Schaukeln - ca. 64 St. Bäume, ca. 80 St. (Groß-) Sträucher und ca. 540 m² Staudenpflanzflächen pflanzen sowie 175 m² Rasen- und 5.650 m² Wiesenflächen herstellen mit Fertigstellungs- und Entwicklungspflege bis Oktober 2028.

Interna identifikacijska oznaka: WNP04.2

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45111000 Radovi rušenja, priprema i čišćenje gradilišta

Dodatna klasifikacija (cpv): 45112000 Radovi iskopa i zemljani radovi, 45112700 Radovi krajobraznog uređenja, 45231300 Građevinski radovi na cjevovodu za vodu i kanalizaciju, 77310000 Usluge sadnje i održavanja zelenih površina

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Donauwörth

Poštanski broj: 86609

Zemlja – podregija (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 09/12/2026

Datum završetka trajanja: 21/04/2028

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Još nije poznato

Projekt javne nabave u cijelosti se ili djelomično financira sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

Dodatne informacije: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach

Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Ergänzung des

Verzeichnisses der Nachunternehmerleistungen um die Namen der Nachunternehmer -

Qualifikation des zu benennenden Verantwortlichen für die Sicherungsarbeiten an

Arbeitsstellen gemäß dem "Merkblatt über die Rahmenbedingungen für erforderliche

Fachkenntnisse zur Verkehrssicherung von Arbeitsstellen an Straßen (MVAS)" - Urkalkulation

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung (s. Formular 124 und Formular 127): - dass nachweislich keine zwingenden Ausschlussgründe gem. § 123 GWB vorliegen - dass nachweislich keine fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB vorliegen - der Bieter seine Verpflichtungen

zur Zahlung von Steuern und Abgaben, sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt - eine Eintragung im Berufs- oder Handelsregister (soweit eine Eintragungspflicht besteht) vorliegt, - dass der Bieter bei der Berufsgenossenschaft gemeldet ist - dass der Bieter im Vergabeverfahren keine vorsätzlich unzutreffenden Erklärungen in Bezug auf die Eignung abgegeben hat, - dass eine Eigenerklärung (Formblatt 127) zu Russlandsanktionen durch den Bieter abgegeben wird.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Niedrigster Preis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 30/10/2026 23:59:59 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D6XM7WT/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D6XM7WT>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D6XM7WT>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 06/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Unterlagen werden im Rahmen des § 16a EU VOB/A nachgefordert.

Fehlende Unterlagen können nach § 56 VgV zum Ausschluss führen. Das

Leistungsverzeichnis kann nicht nachgefordert werden.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 06/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Rathausgasse 1, 86609 Donauwörth

Dodatne informacije: Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 14 EU Abs. 1 S. 1 VOB/A nicht zugelassen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Südbayern

Informacije o rokovima za preispitivanje: Ein Nachprüfungsantrag ist nach GWB § 160 (3)

unzulässig, sofern: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat 2. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens, bis

Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe

gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst

in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur

Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr

als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht

abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Landesgartenschau 2028 GmbH

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Landesgartenschau 2028 GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Landesgartenschau 2028 GmbH

Registracijski broj: 451194075

Poštanska adresa: Spitalstraße 7

Grad: Donauwörth

Poštanski broj: 86609

Zemlja – podregija (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: zentrale Vergabestelle

E-pošta: vergabestelle@donauwoerth.de

Tel.: +49 906789-248

Internet: <https://www.donauwoerth2028.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Südbayern

Registracijski broj: DE 811335517

Grad: München

Poštanski broj: 80534

Zemlja – podregija (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Tel.: 089 2176 2411

Faks: 089 2176 2847

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 9286c5e8-898e-4af2-8e95-650d4271c9f8 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 06/10/2026 16:03:01 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 694978-2026

Broj izdanja SL S-a: 195/2026

Datum objave: 08/10/2026